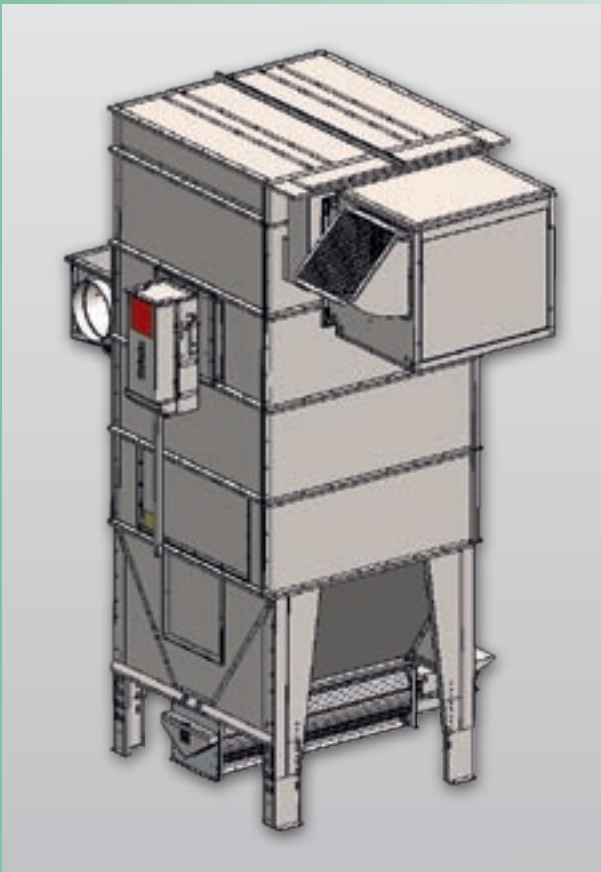


# Mehr Filterfläche bei geringem Platzbedarf: Vacomat Typ N-1000



**Schuko**

Absaug-, Oberflächen- und Filtertechnik



Vacomat N-1000 mit einer Filterfläche von 37m<sup>2</sup>

Der geprüfte Filter **VACOMAT N-1000** vereint die Vorteile der großen Filteranlagen in einem kompakten, platzsparenden und höchst effizienten Kleinfilter. Einsatzgebiete sind kleine und mittlere Betriebe mit einem Luftbedarf bis 6.000 m<sup>3</sup>/h, aber auch Großbetriebe zur Ergänzung der vorhandenen zentralen Absauganlage.

Die Baureihe **VACOMAT N-1000** ermöglicht die individuelle Anpassung von Absaugleistung und Filterfläche im Rahmen einer geprüften Systembauweise. Ventilatorleistung, Filterfläche und das kontinuierliche Entsorgungssystem werden den jeweiligen Anforderungen entsprechend ausgewählt. Das eingetragene Staubspänegemisch kann verpresst oder in Container gefüllt werden.

Bei geänderten Aufgabenstellungen kann das gewählte Absaugsystem nachträglich an den neuen Bedarf angepasst werden.

Das einwandfreie Absaugen von Stäuben und Spänen erfolgt nach den Vorschriften der Holz-BG\*, mit geprüften Entstaubern (Reststaubgehaltstufe 3). Der Reststaubgehalt in der gefilterten Luft von 0,1 mg/m<sup>3</sup> wird sicher eingehalten.

## Mehr Filterfläche bei geringem Platzbedarf: Vacomat Typ N-1000

### Individuelle Entsorgung, präzise anpassbar:

**Eine variable Komponentenzusammenstellung ist exakt nach den betriebsinternen Anforderungen möglich. Unsere verschiedenen Unterbau-Typen im Überblick:**

- > 1) Unterbau für Vacomat N-1000 mit zwei Spänesammelbehältern (Seite 6)
- > 2) Unterbau für Vacomat N-1000 mit Austragungsschnecke, für den Anschluss einer Compacto Brikettierpresse (Seite 7)
- > 3) Unterbau für Vacomat N-1000-RW einschließlich einer ATEX-Zellenradschleuse, Typ 10, 430 x 260 mm mit motorischem Antrieb und Rührwerk (Seite 8)
- > 4) Unterbau für Vacomat N-1000 für den Einbau einer ATEX-Zellenradschleuse, Typ 10, 1400 x 260 mm (Seite 9)
- > 5) Unterbau für Vacomat N-1000 mit einer Schneckenaustragung für den Anschluss einer Schrägrohrschnecke mit zwischengeschalteter Zellenradschleuse,
  - a) zur Befüllung von Spänefangsäcken (Seite 10)
  - b) zur Befüllung eines Spänecontainers (Seite 11)
- > 6) Unterbau für Vacomat N-1000 mit einer Schneckenaustragung für den Anschluss einer Querschnecke mit zwischengeschalteter Zellenradschleuse,
  - a) zur Befüllung von Spänefangsäcken (Seite 12)
  - b) zur Befüllung eines Spänecontainers (Seite 13)

# VACOMAT N-1000

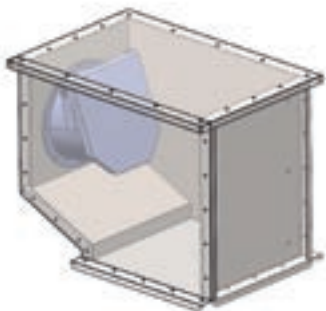
mit zwei Spänesammelbehältern

## Die automatische Löscheinrichtung



## Die Einblaskasten:

Der Schuko Einblas-Expansionskasten, mit Rückstauklappe und zusätzlicher Schalldämmung, sorgt für beruhigten und filterschonenden Materialeintritt in den Entstauber. Die Schalldämmung trägt zur weiteren Dämpfung von Körperschall bei.

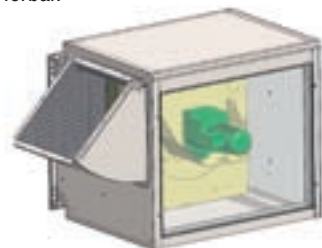


## Der Expansionsraum:

Der Expansionsraum ist zum Anschluss vielseitiger Staub- und Späneentsorgungsmöglichkeiten, wie z.B. Spänesammeltonnen, Containerbeschickung, Transportventilator, Brikettierpresse usw. geeignet.

## Die Ventilatoren:

Schallgedämmte Ventilatoren sorgen für „Ruhe“ im Betrieb, mit einem Schalldruckpegel zwischen 70 und 76 dB (A) sind sie extrem leise. Vier Leistungsklassen mit 4; 5,5; 7,5 und 11 kW Antriebsleistung sind lieferbar.



## Der Filterraum:

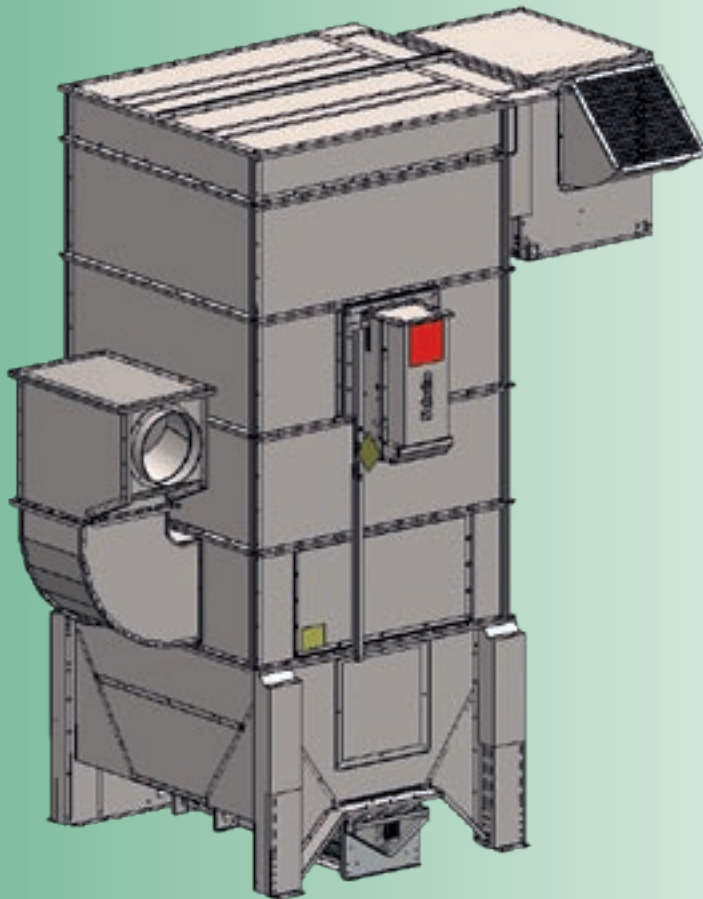
Im Filterraum garantieren antistatische Filtermedien (BGIA\*-geprüft), die außen beaufschlagt und mit Stützkörben versehen sind, eine optimale Staubabscheidung. Die jeweiligen Filterflächen sind an die Ventilatorenleistung angepasst.



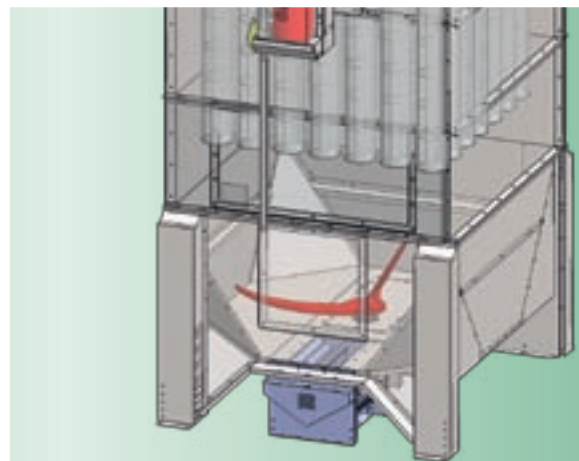
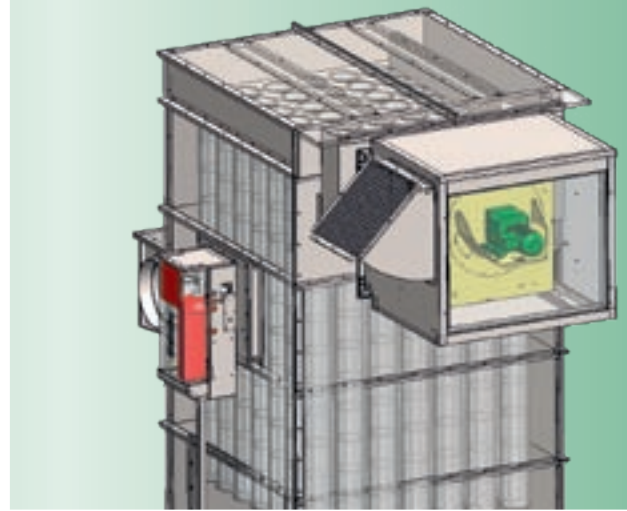
## Die Steuerung:

Die elektrische Steuerung ist in der Schutzart IP 54 nach VDE und CEE ausgeführt. Der Ventilatorenstart kann über Wandler­spulen automatisch erfolgen, ebenso die Filterregeneration. Optionen sind, die Ansteuerung von Energiesparschiebern und das Austragesystem zur Staub- und Späneentsorgung. Auf einem gesonderten Tableau ist der Pneumatikanschluss mit Wasserabscheider, Druckminderer und Manometer für die pneumatisch/mechanische Filterregeneration übersichtlich untergebracht. Eine Volumenstromüberwachung, elektro/pneumatisch, prüft die Einhaltung der Mindestluftgeschwindigkeit im Absaugstutzen der Maschinen.





Vacomat N-1000 mit einer Filterfläche von 50m<sup>2</sup>



## Überall und jederzeit einsatzbereit – VACOMAT!

### Überzeugende Argumente:

#### ■ Vielseitigkeit

Der Vacomat N-1000 kann sowohl als Entstauber (bei max.  $V=6.000 \text{ m}^3/\text{h}$ ; Innenaufstellung), als auch als Filteranlage (bei max.  $V=7.500 \text{ m}^3/\text{h}$ ; Außenaufstellung) genutzt werden.

#### ■ Erweiterbarkeit

Der weitere Ausbau des Entstaubers zu einer größeren Filteranlage ( $63\text{m}^2$ ) für die Außenaufstellung ist möglich.

#### ■ Holz-BG\* geprüft

Der Vacomat N-1000 ist von der OLZ-BG geprüft worden und hat das Prüfzeichen H3. Der Reststaubgehalt in der gefilterten Luft von  $0,1 \text{ mg}/\text{h}^3$  wird sicher eingehalten.

#### ■ Individualität

Individuelle und leistungsbezogene Auswahl der Entstauberkomponenten in Bezug auf Ventilatorleistung, Filterfläche und erforderliche Bauhöhe.

#### ■ Platzsparend

Zur Aufstellung des Vacomat N-1000 ist nur eine geringe Standfläche nötig.

### Die Vorteile auf einen Blick:

- variableKomponentenzusammensetzung
- individuelle Entsorgung
- Volumenstromüberwachung
- Einsatz als Entstauber oder als Filteranlage möglich
- geringe Standfläche notwendig
- Ausrüstung auch mit Druckluftregeneration möglich
- GS geprüft (Geprüfte Sicherheit)
- BG geprüft (Berufsgenossenschaft für Holz und Metall)

\* Holz-Berufsgenossenschaft (aktuell: BGHM: „Berufsgenossenschaft Holz und Metall“)

## Technische Daten Vacomat N-1000, Absaugstutzen max. 300 mm Ø

### Ventilatoreinheit

Für unterschiedliche Leistungsbereiche (Volumenstrom und Pressung) stehen Unterdruck-Absaugventilatoren der Baureihe VacoVent zur Verfügung.

Typ	Art.-Nr.	Leistungs- aufnahme	L x B x H	Schalldruck- pegel	Volumenstrom	Nennvolumenstrom (20m/s)	zugehöriger Unterdruck	Gewicht
VacoVent 400	826 100	4,0 kW	1.080 x 840 x 900 mm	70 dB (A)	3.600 m³/h	3.533 m³/h	2.700 Pa	141 kg*
VacoVent 550	826 200	5,5 kW	1.080 x 840 x 900 mm	70 dB (A)	4.500 m³/h	3.533 m³/h	2.850 Pa	150 kg*
VacoVent 750	826 300	7,5 kW	1.080 x 840 x 900 mm	72 dB (A)	5.800 m³/h	3.533 m³/h	3.100 Pa	154 kg*
VacoVent 1100	826 400	11,0 kW	1.080 x 840 x 900 mm	76 dB (A)	6.000 m³/h	5.087 m³/h	3.800 Pa	176 kg*

\* mit Rückluftbogen

### Filtereinheit

Die Schuko-Entstauberbaureihe ist je nach Bedarf und Anwendungsfall mit drei verschiedenen Filtersystemen lieferbar.

Typ	Art.-Nr.	Filterfläche	Filtermedium	Abmessungen L x B x H	Filterregeneration pneumatisch/ mechanisch	Filterregeneration Druckstoß- abreinigung	Druckluftbedarf je Zyklus	Gewicht
N-1000 10/25	633 100	25 m²	Schlauch 1.000 mm lang	1.520 x 1.520 x 1.430 mm	standard	optional	Pmax 6 bar, 40 l / 4 bar	350 kg
N-1000 15/37	633 200	37 m²	Schlauch 1.500 mm lang	1.520 x 1.520 x 2.000 mm	standard	optional	Pmax 6 bar, 40 l / 4 bar	395 kg
N-1000 20/50	633 300	50 m²	Schlauch 2.000 mm lang	1.520 x 1.520 x 2.570 mm	standard	optional	Pmax 6 bar, 40 l / 4 bar	465 kg
N-1000 1.25/50	633 800	50 m²	Schuko-Cone® 1.250 mm lang	1.520 x 1.520 x 2.000 mm	standard	optional	Pmax 6 bar, 40 l / 4 bar	465 kg
N-1000 10/210	633 700	210 m²	Patrone 1.000 mm lang	1.520 x 1.520 x 1.430 mm	nein	standard	Pmax 6 bar, 182 l / 4 bar	387 kg
N-1000 10/270	633 400	270 m²	Patrone 1.000 mm lang	1.520 x 1.520 x 1.430 mm	nein	standard	Pmax 6 bar, 182 l / 4 bar	387 kg

Der Vacomat N -1000 entspricht der Bauart B1, „zündquellenfreie Bauart“

### Lieferumfang der Ventilatoreinheit

Der Radialventilator mit geschlossenem Laufrad ist speziell für den reinluftseitigen Einsatz im Unterdruckbereich geeignet. Der Ventilator ist in ein zusätzliches, sendimirverzinktes Schallschutzgehäuse eingebaut. Die Saugseite wird ohne Druckverlust und weitere Anschlussbauteile direkt an den Vacomat N-1000 angeflanscht. Die Reinluftseite ist an der Rückluftöffnung mit einem Kanalbogen 45° und einem Schutzgitter ausgerüstet. Es kann auch der weitere Anschluss von Kanalbauteilen für den Abluftbetrieb vorgenommen werden. Der Anschluss auf der Reinluftseite beträgt 480 x 480 mm und ist serienmäßig links oder rechts möglich. Die Anschlussöffnung im Ventilatorgehäuse ist auf der gegenüberliegenden Seite des Rückluftstutzens mit einem Blinddeckel versehen.

### Lieferumfang der Filtereinheit

Die Schuko-Entstauberbaureihe ist je nach Bedarf und Anwendungsfall mit drei verschiedenen Filtersystemen lieferbar. Die Grundgeräte der N-1000 Baureihe sind von der Holz-Berufsgenossenschaft geprüft und, abhängig von der gewünschten Luftmenge, mit drei verschiedenen Filterflächen ( 25, 37 und 50 m² ) lieferbar. Das eingesetzte Filtermaterial ist antistatisch und BGIA\*-geprüft. Die außen beaufschlagten und mit Stützkörben ausgestatteten Filterschläuche garantieren eine optimale Staubabscheidung, sowie eine hocheffektive Filterreinigung. Einsatzgebiet: Holzspäne und Holzstäube.

Optional kann der N-1000 auch mit dem patentierten Filtersystem Typ Schuko-Cone® ausgerüstet werden. Bei diesem Filtersystem werden doppelwandige Filterschläuche eingesetzt. Ist eine kompakte Anlage mit einer großen Filterfläche gefordert, dann bietet sich diese Filtervariante an. Der N-1000 mit Schuko-Cone® ist mit einer Filterfläche von 50 m² bei einer Filterschlauchlänge von 1.250 mm lieferbar. Einsatzgebiet: Holzstäube.

Für industrielle Sonderanwendungen (Schleifplätze) ist das Filtersystem N-1000 mit Filterpatronen lieferbar. Wahlweise kann hier eine Filterfläche von 210 oder 270 m² installiert werden. Die Projektierung durch Schuko ist erforderlich. Die Abreinigungssysteme entnehmen Sie bitte der Tabelle mit den technischen Daten.

### Lieferumfang der Steuerung

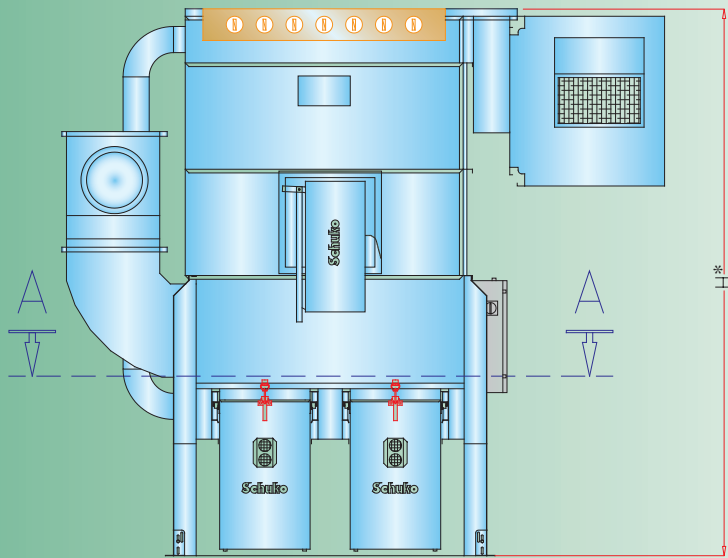
Der Vacomat N-1000 ist serienmäßig mit einem im Listenpreis enthaltenen und am Gerät direkt angebauten offenen Tableau, mit einer einstellbaren Druckmessdose mit Signalleuchte zur Überwachung des Volumenstromes (Absaugleistung), einem Manometer mit einem Wasserabscheider für die Druckluft und einer Steuerung für die pneumatisch/mechanische Filterregeneration ausgerüstet. Die Auslösung der Filterregeneration erfolgt automatisch über den Schaltschrank. Zusätzlich kann sie auf Wunsch aber auch über einen Handtaster erfolgen. Dieser ist jeweils in den nachstehenden Schaltschränken für die Ventilatorensteuerung eingebaut.

**Achtung! Je nach Typ des Vacomat N-1000, seiner Ventilatorleistung und seiner elektrisch betriebenen Ausrüstung, muss zusätzlich ein Schaltschrank bestellt werden.**

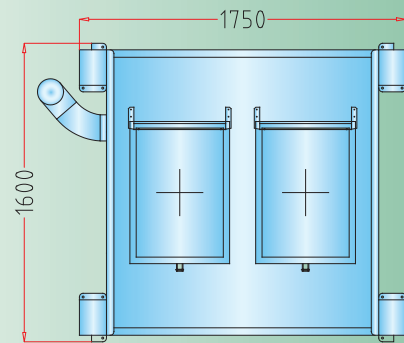
Die Lieferung kann aus Transportgründen so erfolgen, dass die elektrische Verdrahtung innerhalb des Systems des Vacomat N-1000 (Schaltschrank-Ventilator-Zellenradschleuse-Endschalter) bauseitig zu erfolgen hat.

## 1) Unterbau für Vacomat N-1000 mit zwei Spänesammelbehältern

Art.-Nr.: 635 350



Ansicht A-A



\* bei Schlauchlänge 1.000 mm = 2.930 mm (Filterfläche von 25m<sup>2</sup>)

\* bei Schlauchlänge 1.500 mm = 3.500 mm (Filterfläche von 37m<sup>2</sup>)

\* bei Schlauchlänge 2.000 mm = 4.070 mm (Filterfläche von 50m<sup>2</sup>)

# Überall und jederzeit einsatzbereit – VACOMAT!

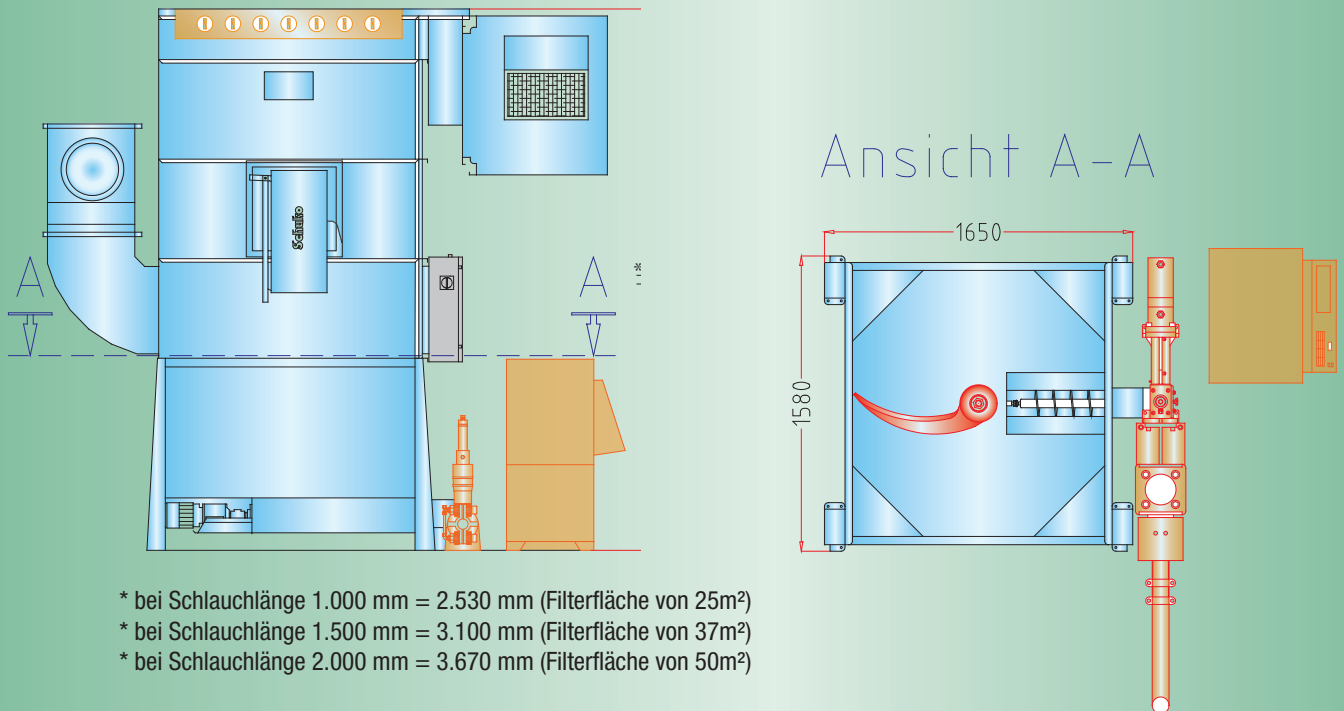
## 1) Unterbau für Vacomat N-1000 mit zwei Spänesammelbehältern

Art.-Nr.: 635 350

Der Entsorgungsunterbau mit 2 Spänesammelbehältern und eingelegten Spänefangsäcken (Art.-Nr. 582 500) ist in stabiler, selbsttragender Stahlbauweise ausgeführt. Die Absacktonnen sind ohne hinderliche Unterdruck-Schlauchleitungen über ein selbsttätiges Kupplungssystem automatisch mit dem Unterdrucksystem der Filteranlage verbunden. Die Stahlbauteile und die Verkleidung sind aus feuer- oder sendzimirverzinktem Profilstahl bzw. Stahlblech hergestellt. Der Späneeinblas- und Expansionsraum ist so ausgeführt, dass das Späne- und Staubluftgemisch gut expandieren kann und die Belastung des Filtermediums gering ist. Der Rohluftraum (Einblasraum) hat auf der Stirnseite serienmäßig eine Öffnung (480 x 480 mm) für den Anschluss eines Einblaskastens mit entsprechender Rückstauklappe.

## 2) Unterbau für Vacomat N-1000 mit Austragungsschnecke, für den Anschluss einer Compacto Brikettierpresse

Art.-Nr.: 635 500



- \* bei Schlauchlänge 1.000 mm = 2.530 mm (Filterfläche von 25m<sup>2</sup>)
- \* bei Schlauchlänge 1.500 mm = 3.100 mm (Filterfläche von 37m<sup>2</sup>)
- \* bei Schlauchlänge 2.000 mm = 3.670 mm (Filterfläche von 50m<sup>2</sup>)

## Überall und jederzeit einsatzbereit – VACOMAT!

### 2) Unterbau für Vacomat N-1000 mit Austragungsschnecke, für den Anschluss einer Compacto Brikettierpresse

Art.-Nr.: 635 500

Der Entsorgungsunterbau für den Anschluss einer Compacto Brikettierpresse ist in einer stabilen, selbsttragenden Stahlbauweise ausgeführt. Die Stahlbauteile und Verkleidung sind aus feuer- oder sendzimirverzinktem Profilstahl bzw. Stahlblech hergestellt. Der Späneeinblas- und Expansionsraum ist so ausgeführt, dass das Späne- und Staubluftgemisch gut expandieren kann und die Belastung des Filtermediums gering ist. Die Späneaustragung aus dem Expansionsraum erfolgt kontinuierlich über eine Förderschnecke. Ein Rührwerk verhindert wirksam Brückenbildungen über der Schnecke. Das Austragungsintervall wird von der Schuko Brikettierpresse gesteuert.

Der Rohluftraum (Einblasraum) hat auf der Stirnseite serienmäßig eine Öffnung (750 x 250 mm) für den Anschluss eines Einblaskastens mit entsprechender Rückstauklappe.

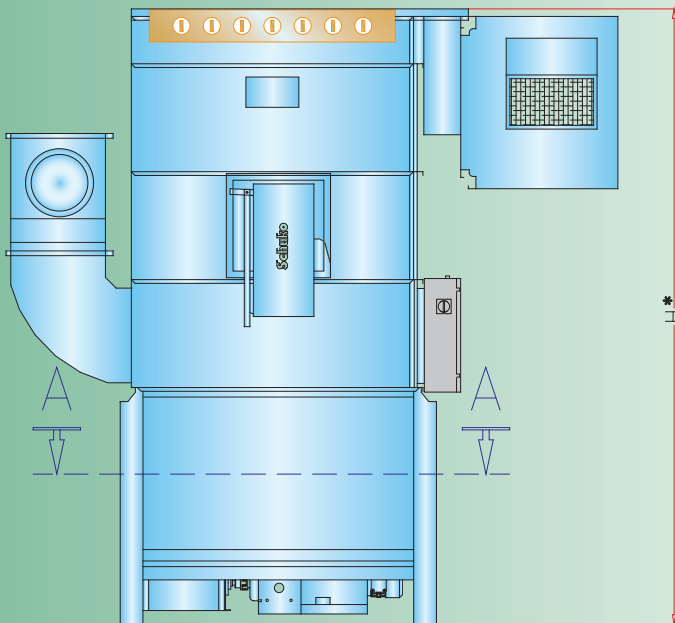
Schneckenaustragung mit Rührwerk: Getriebemotor 1,5 kW, 1,92 Ampere, 34,9 U/min, 400 Volt, 50 Hz, Gewicht: 210 kg

#### Zubehör:

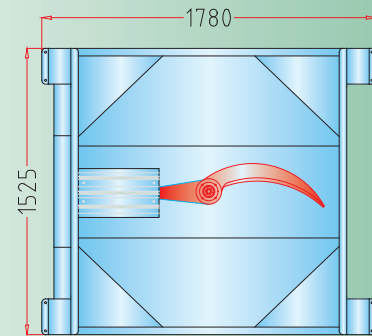
Zur Auswahl stehende Compacto Brikettierpressen von Schuko:

- C O M P A C T O 700 S-20 Brikettierpresse mit Hydraulikantrieb, Bestell-Nr.: 740700, 3 kW, 1400 U/min., 230/400 V, 50 Hz, Brikettierleistung je nach Späneart und Feuchtigkeit 25-30 kg/h, kpl. mit 63 Liter Hydrauliköl
- C O M P A C T O 800 S-20 Brikettierpresse mit Hydraulikantrieb, Bestell-Nr.: 740900, 3 kW, 1400 U/min., 400 V, 50 Hz, Brikettierleistung je nach Späneart und Feuchtigkeit 30-45 kg/h, kpl. mit 63 Liter Hydrauliköl
- C O M P A C T O 1100 S-20 Brikettierpresse mit Hydraulikantrieb, Bestell-Nr.: 741100, 4 kW, 1400 U/min., 400 V, 50 Hz, Brikettierleistung je nach Späneart und Feuchtigkeit 60-75 kg/h, kpl. mit 90 Liter Hydrauliköl LF
- C O M P A C T O 1800 S-20 Brikettierpresse mit Hydraulikantrieb, Bestell-Nr.: 741800, 7,5 kW, 1400 U/min., 400 V, 50 Hz, Brikettierleistung je nach Späneart und Feuchtigkeit 85-110 kg/h, kpl. mit 160 Liter Hydrauliköl (Achtung: Antrieb der Austragungsschnecke: 2,2 kW, 40 U/min.)
- C O M P A C T O 2200 S-20/75 Brikettierpresse mit Hydraulikaggregat, Bestell-Nr.: 742200, 11 kW, 1400 U/min., 400 V, 50 Hz, Brikettierleistung je nach Späneart und Feuchtigkeit 100-150 kg/h, kpl. mit 250 Liter Hydrauliköl einschl. Ölkühler (Achtung: Antrieb der Austragungsschnecke: 2,2 kW, 40 U/min.)
- C O M P A C T O 2500 S-20/75 Brikettierpresse mit Hydraulikaggregat, Bestell-Nr.: 742500, 15 kW, 1400 U/min., 400 V, 50 Hz, Brikettierleistung je nach Späneart und Feuchtigkeit 150-200 kg/h, kpl. mit 280 Liter Hydrauliköl einschl. Ölkühler (Achtung: Antrieb der Austragungsschnecke: 2,2 kW, 40 U/min.)

**3) Unterbau für Vacomat N-1000-ZR einschließlich einer ATEX-ZRS, Typ 10, 430 x 260 mm mit motorischem Antrieb und Rührwerk** Art.-Nr.: 635 600



Ansicht A-A



- \* bei Schlauchlänge 1.000 mm = 2.550 mm (Filterfläche von 25m<sup>2</sup>)
- \* bei Schlauchlänge 1.500 mm = 3.120 mm (Filterfläche von 37m<sup>2</sup>)
- \* bei Schlauchlänge 2.000 mm = 3.690 mm (Filterfläche von 50m<sup>2</sup>)

Falls eine Absaugrinne erforderlich ist, ist der jeweilige Absaugdurchmesser + 100 mm zu berücksichtigen.

## Überall und jederzeit einsatzbereit – VACOMAT!

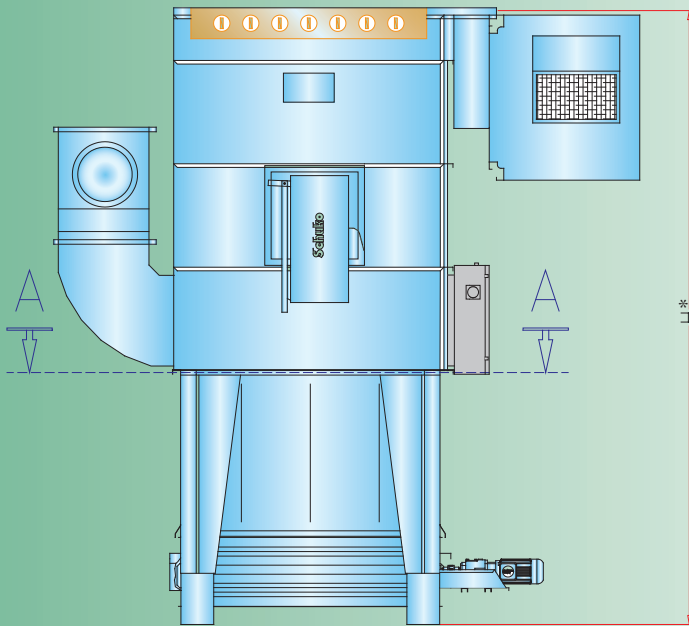
**3) Unterbau für Vacomat N-1000-ZR einschließlich ATEX-ZRS, Typ 10, 430 x 260 mm mit motorischem Antrieb und Rührwerk** Art.-Nr.: 635 600

Der N-1000-ZR (ZR=Zellenradschleuse + Rührwerk) beinhaltet eine ATEX-geprüfte Zellenradschleuse Typ 10. Der N-1000-ZR ist mit einem Getriebemotor mit 0,55 kW ausgerüstet, der über ein massives Winkelgetriebe und eine Klauenkupplung das Rührwerk und eine Zellenradschleuse antreibt. Durch das Rührwerk wird das anfallende Staub- und Spänematerial der Zellenradschleuse zugeführt und eine Brückenbildung sicher verhindert. Mit der Zellenradschleuse kann ein Spänecontainer gefüllt werden. Alternativ kann die Schleuse auch mit einer Absaugrinne oder einem Fallschacht kombiniert werden. Falls eine Absaugrinne erforderlich ist, muss das Höhenmaß berücksichtigt werden (der jeweilige Absaugdurchmesser + 100 mm). Durch den Einsatz eines Transportventilators ist dann eine pneumatische Förderung in ein Silo oder einen Container möglich. Der Behälter ist von der EXAM-BBG (Prüf- und Zertifizierungsstelle) auf seine Druckstoßfestigkeit geprüft und erfüllt zusammen mit der ATEX-geprüften Schuko-Zellenradschleuse höchste Sicherheitsanforderungen hinsichtlich Explosionsschutz. Durch die besonders stabile Behälterkonstruktion ist ein Betrieb der Anlage sowohl im Vakuum, als auch im Überdruck möglich. Der Behälter hat standardmäßig eine Öffnung von 750 x 250 mm zum Anschluss eines Schuko Einblaskastens. Durch einen großzügig dimensionierten Expansionsraum wird eine sehr hohe Materialvorabscheidung gewährleistet. Die Standzeit und die Lebensdauer der Filtereinheit wird dadurch wesentlich verbessert.

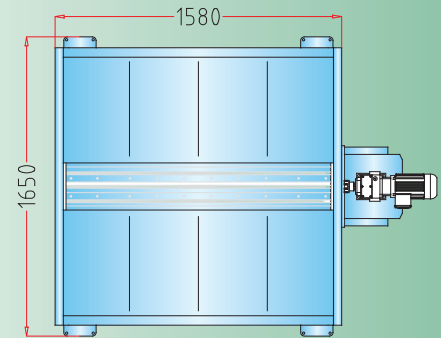
Zellenradschleuse Typ ZRS 10, 430 x 260 mm, Motor: 0,55 kW, 10,3 1/min., 400 V, 50 Hz, 1,05 A., Atex geprüft, CE Ex II 1/- D c, 135 Grad C., gem. 94/9/EG, Bauhöhe: 380 mm, L x B (Eintrittsöffnung) x H: 430 x 260 x 380 mm



#### 4) Unterbau für Vacomat N-1000 für den Einbau einer ATEX-ZRS, Typ 10, 1.400 x 260 mm Art.-Nr.: 635 340



Ansicht A-A



- \* bei Schlauchlänge 1.000 mm = 3.400 mm (Filterfläche von 25m<sup>2</sup>)
- \* bei Schlauchlänge 1.500 mm = 3.970 mm (Filterfläche von 37m<sup>2</sup>)
- \* bei Schlauchlänge 2.000 mm = 4.540 mm (Filterfläche von 50m<sup>2</sup>)

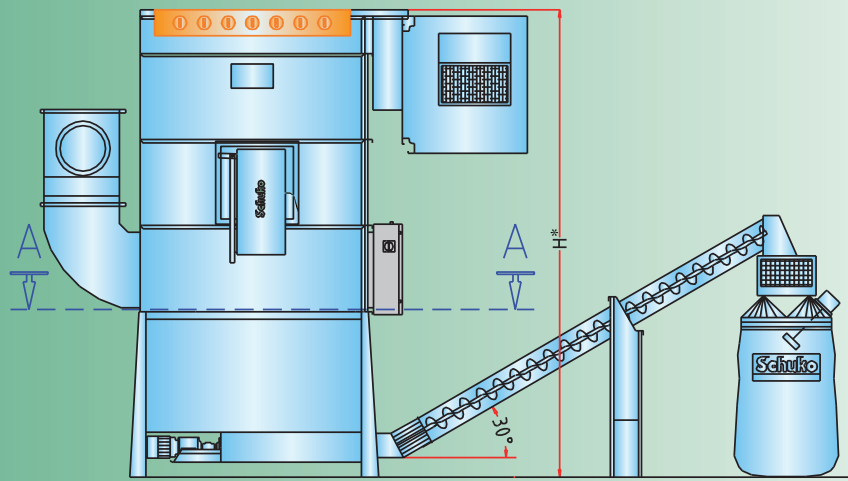
## Überall und jederzeit einsatzbereit – VACOMAT!

#### 4) Unterbau für Vacomat N-1000 für den Einbau einer ATEX-ZRS, Typ 10, 1.400 x 260 mm Art.-Nr.: 635 340

Der N-1000 ist für den Einbau einer ATEX-Zellenradschleuse 1.400 x 260 mm vorbereitet. Die Konstruktion ist in selbsttragender stabiler Stahlbauweise ausgeführt. Die Stahlbauteile und die Verkleidung sind aus feuer- oder sendzimirverzinktem Profilstahl bzw. Stahlblech hergestellt. Der Späneeinblas- und Expansionsraum ist so ausgeführt, dass das Späne-, Staubluftgemisch gut expandieren kann und die Belastung des Filtermediums gering ist. Die Späneaustragung aus dem Expansionsraum erfolgt kontinuierlich über eine Zellenradschleuse, die nach unten mit einem Fallschacht verlängert werden kann und das ausgetragene Material in einen Container oder in ein Silo führt. Wird ein pneumatischer Weitertransport des ausgetragenen Spänematerials gewünscht, kann unter die Zellenradschleuse eine Absaugrinne montiert werden. Diese wird dann mit einem pneumatischen Transportsystem (Transportventilator) verbunden. Die Transportleitung kann in einem Spänecontainer oder einem Silo enden. Der Rohluftraum (Einblasraum) hat auf der Stirnseite eine serienmäßige Öffnung (750 x 250 mm) für den Anschluss eines Einblaskastens mit entsprechender Rückstauklappe.

#### Zubehör:

Bestell-Nr.: 710 820  
Zellenradschleuse Typ 10, 1.400 x 260 mm  
Motor: 0,37 kW, 10,4 1/min, 400 Volt, 50 Hz, 1,05 A.,  
ATEX-geprüft, CE Ex II 1/-D c, gem. 94/9/EG  
L x B (Eintrittsöffnung) x H: 1.400 x 260 x 380 mm

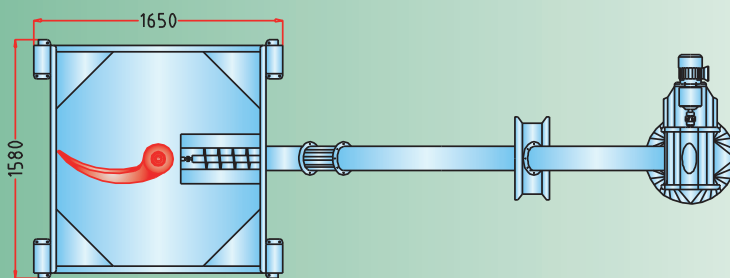


**5) Unterbau für Vacomat N-1000 mit einer Schneckenaustragung für den Anschluss einer Schrägrohrschnecke mit zwischengeschalteter Zellenradschleuse**

**a) zur Befüllung von Spänefangsäcken**

Art.-Nr.: 635 500\*

Ansicht A-A



\* bei Schlauchlänge 1.000 mm = 3.100 mm (Filterfläche von 25m<sup>2</sup>)

\* bei Schlauchlänge 1.500 mm = 3.670 mm (Filterfläche von 37m<sup>2</sup>)

\* bei Schlauchlänge 2.000 mm = 4.240 mm (Filterfläche von 50m<sup>2</sup>)

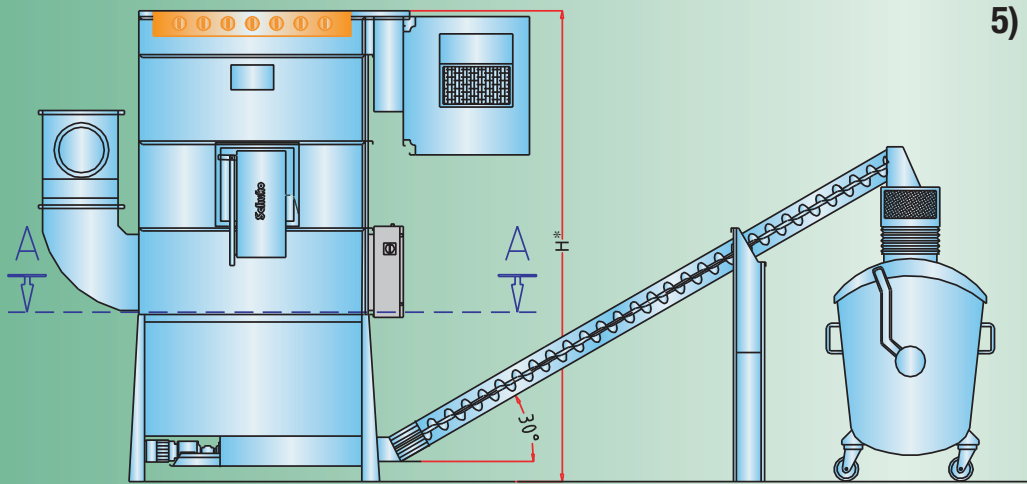
## Überall und jederzeit einsatzbereit – VACOMAT!

**5) Unterbau für Vacomat N-1000 mit einer Schneckenaustragung für den Anschluss einer Schrägrohrschnecke mit zwischengeschalteter Zellenradschleuse**  
**a) zur Befüllung von Spänefangsäcken**

Art.-Nr.: 635 500\*

Der Entsorgungsunterbau für den Anschluss einer Schrägrohraustragung mit einer Absackstation zur Befüllung eines Spänesammelsackes mit 600 mm Ø ist in stabiler, selbsttragender Stahlbauweise ausgeführt. Die Stahlbauteile und die Verkleidung sind aus feuer- oder sendzimirverzinktem Profilstahl bzw. Stahlblech hergestellt. Der Späneeinblas- und Expansionsraum ist so ausgeführt, dass das Späne-, Staubluftgemisch gut expandieren kann und die Belastung des Filtermediums gering ist. Die Späneaustragung aus dem Expansionsraum erfolgt kontinuierlich über eine Förderschnecke. Ein Rührwerk verhindert wirksam Brückenbildungen über der Schnecke. Die Förderschnecke läuft in einem Schrägrohr, dem eine Absackeinrichtung nachgeschaltet ist. Das Rührwerk und die Schrägrohrschnecke werden von einem gemeinsamen Getriebemotor angetrieben. Der Füllstand des Spänesammelsackes wird durch einen eingebauten Füllstandsmelder/Drehflügelsonde (Achtung, Mehrpreis) überwacht. Wird der max. Füllstand des Spänesammelsackes erreicht, schaltet der Füllstandsmelder die Austragung ab und löst ein optisches Signal aus. Über dem Spänesammelsack ist eine Schutz- und Abdeckhaube angebracht. Der Stutzen der Sammelsackbefestigung ist mit einem ex-geschütztem Sicherheitsschalter ausgerüstet. Sobald der Spannring für den Spänesammelsack abgenommen wird, bzw. nicht vorhanden ist, ist die Austrageschnecke elektrisch allpolig abgeschaltet. Der Rohluftraum (Einblasraum) hat auf der Stirnseite serienmäßig eine Öffnung von 750 x 250 mm für den Anschluss eines Einblaskastens mit entsprechender Rückstauklappe.

Schneckenaustragung mit Rührwerk, Schrägrohr und Befüllung vom Spänefangsack:  
 Getriebemotor 0,55 kW, 1,55 Ampere, 10 U/min., 400 Volt, 50 Hz, Gewicht 268,5 kg

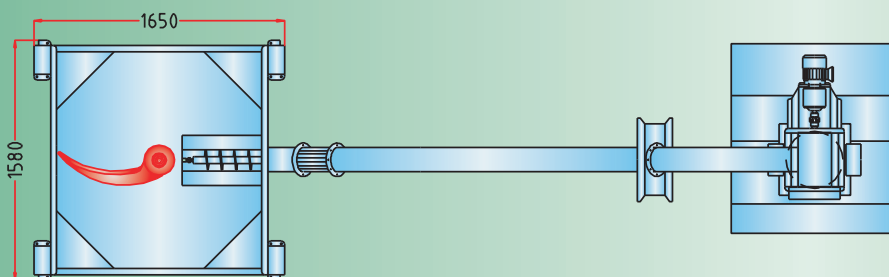


**5) Unterbau für Vacomat N-1000 mit einer Schneckenaustragung für den Anschluss einer Schrägrohrschnecke mit zwischengeschalteter Zellenradschleuse**

**b) zur Befüllung eines Spänecontainers**

Art.-Nr.: 635 500\*

Ansicht A-A



\* bei Schlauchlänge 1.000 mm = 3.100 mm (Filterfläche von 25m<sup>2</sup>)

\* bei Schlauchlänge 1.500 mm = 3.670 mm (Filterfläche von 37m<sup>2</sup>)

\* bei Schlauchlänge 2.000 mm = 4.240 mm (Filterfläche von 50m<sup>2</sup>)

## Überall und jederzeit einsatzbereit – VACOMAT!

### 5) Unterbau für Vacomat N-1000 mit einer Schneckenaustragung für den Anschluss einer Schrägrohrschnecke mit zwischengeschalteter Zellenradschleuse b) zur Befüllung eines Spänecontainers

Art.-Nr.: 635 500\*

Der Entsorgungsunterbau für den Anschluss einer Schrägrohraustragung mit einem Anschlussstück an einen Container ist in einer stabilen, selbsttragenden Stahlbauweise ausgeführt. Die Stahlbauteile und die Verkleidung sind aus feuer- oder sendzimirverzinktem Profilstahl bzw. Stahlblech hergestellt. Der Späneeinblas- und Expansionsraum ist so ausgeführt, dass das Späne-, Staubluftgemisch gut expandieren kann und die Belastung des Filtermediums gering ist. Die Späneaustragung aus dem Expansionsraum erfolgt kontinuierlich über eine Förderschnecke. Ein Rührwerk verhindert wirksam Brückenbildungen über der Schnecke. Die Förderschnecke läuft in einem Schrägrohr, dem ein Containeranschluss nachgeschaltet ist. Der bauseitige Container wird über einen flexiblen Containeranschluss beschickt. Wird der Container gewechselt, dann wird dieser Containeranschluss angehoben und in eine dafür vorgesehene Halterung eingehängt. Dadurch wird ein Sicherheitsschalter betätigt, der die Austragungsvorrichtung (Rührwerk, Schnecke und Schleuse) abschaltet. Der Füllstand des Containers wird durch eine eingebaute Drehflügelsonde (Achtung, Mehrpreis) überwacht. Wird der max. Füllstand des Containers erreicht, schaltet der Füllstandsmelder die Austragung allpolig ab und löst ein optisches Signal aus. Der Rohluftraum (Einblasraum) hat auf der Stirnseite serienmäßig eine Öffnung von 750 x 250 mm für den Anschluss eines Einblaskastens mit entsprechender Rückstauklappe.

Schneckenaustragung mit Rührwerk, Schrägrohr und Containeranschluss:

Getriebemotor 0,55 kW, 1,55 Ampere, 10 U/min., 400 Volt, 50 Hz, Gewicht 278 kg

**Zubehör für 5a und 5b:**

**Zellenradschleuse:** Bestell-Nr.: 635900, Typ ZRS 10, 350 x 260 mm

Motor: 0,25 kW, 10,4 1/min., 400 Volt, 50 Hz, 0,80 A.,

ATEX-geprüft, CE Ex II 1/-D c, gem. 94/9/EG,

L x B (Eintrittsöffnung) x H: 350 x 260 x 380 mm

**Schrägrohrschnecke zum Anschluss von Spänefangsäcken oder zum Anschluss eines Spänecontainers:**

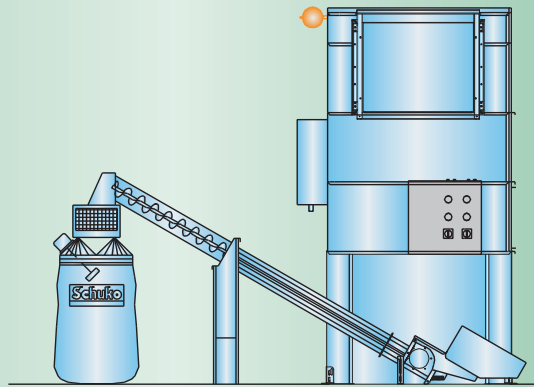
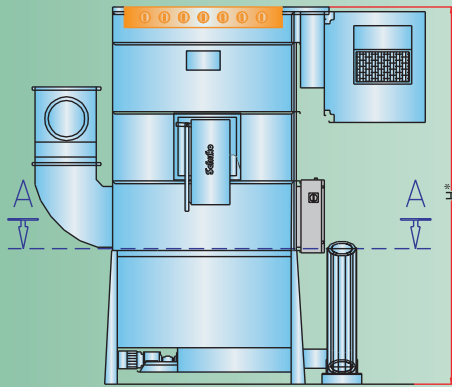
Bestell-Nr.: 636100

**Verlängerung der Schrägrohrschnecke pro Meter:**

Bestell-Nr.: 636200

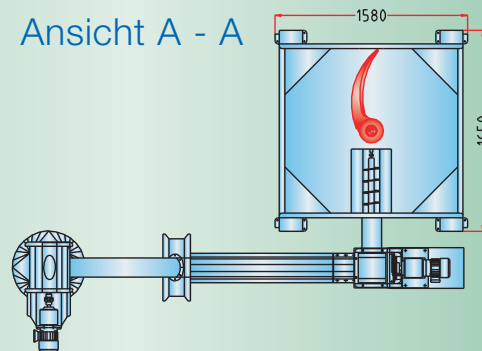
\* hier Sonderanfertigung; Standardmäßig wird dieser mit einem Anschluss an eine Brikettierpresse geliefert.

## 6) Unterbau für Vacomat N-1000 mit einer Schneckenaustragung für den Anschluss einer Querschnecke mit zwischengeschalteter Zellenradschleuse



### a) zur Befüllung von Spänefangsäcken Art.-Nr.: 635 500\*

Ansicht A - A



- \* bei Schlauchlänge 1.000 mm = 3.100 mm (Filterfläche von 25m<sup>2</sup>)
- \* bei Schlauchlänge 1.500 mm = 3.670 mm (Filterfläche von 37m<sup>2</sup>)
- \* bei Schlauchlänge 2.000 mm = 4.240 mm (Filterfläche von 50m<sup>2</sup>)

# Überall und jederzeit einsatzbereit – VACOMAT!

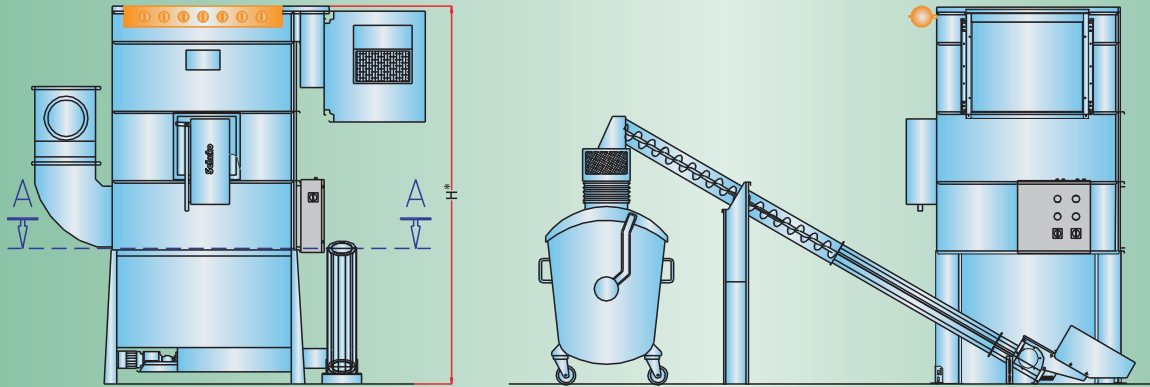
## 6) Unterbau für Vacomat N-1000 mit einer Schneckenaustragung für den Anschluss einer Querschnecke mit zwischengeschalteter Zellenradschleuse

### a) zur Befüllung von Spänefangsäcken Art.-Nr.: 635 500\*

Der Entsorgungsunterbau für den Anschluss einer Queraustragung mit einer Absackstation zur Befüllung eines Späne-sammelsackes mit 600 mm Ø ist in stabiler, selbsttragender Stahlbauweise ausgeführt. Die Stahlbauteile und die Verkleidung sind aus feuer- oder sendzimirverzinktem Profilstahl bzw. Stahlblech hergestellt. Der Späneeinblas- und Expansionsraum ist so ausgeführt, dass das Späne-, Staubluftgemisch gut expandieren kann und die Belastung des Filtermediums gering ist. Die Späneaustragung aus dem Expansionsraum erfolgt kontinuierlich über eine Förderschnecke. Ein Rührwerk verhindert wirksam Brückenbildungen über der Schnecke, die über einen separaten Antrieb verfügt. Die Förderschnecke läuft in einem Schrägrohr, dem eine Absackeinrichtung nachgeschaltet ist. Der Füllstand des Spänesammelsackes wird durch einen eingebauten Füllstandsmelder/Drehflügelsonde (Achtung, Mehrpreis) überwacht. Wird der max. Füllstand des Spänesammelsackes erreicht, schaltet der Füllstandsmelder die Austragung ab und löst ein optisches Signal aus. Über dem Spänesammelsack ist eine Schutz- und Abdeckhaube angebracht. Der Stutzen der Sammelsackbefestigung ist mit einem ex-geschütztem Sicherheitsschalter ausgerüstet. Sobald der Spannring für den Spänesammelsack abgenommen wird, bzw. nicht vorhanden ist, wird die Austrageschnecke elektrisch allpolig abgeschaltet. Der Rohluftraum (Einblasraum) hat auf der Stirnseite serienmäßig eine Öffnung von 750 x 250 mm für den Anschluss eines Einblaskastens mit entsprechender Rückstauklappe.

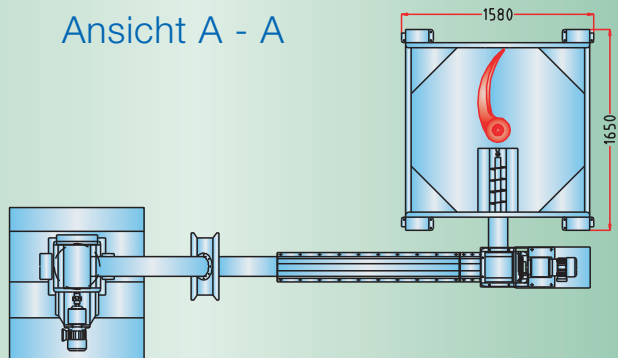
Schneckenaustragung mit Rührwerk, Schrägrohr und Befüllung vom Spänefangsack:  
Getriebemotor 0,55 kW, 1,55 Ampere, 10 U/min., 400 Volt, 50 Hz, Gewicht 268,5 kg

## 6) Unterbau für Vacomat N-1000 mit einer Schneckenaustragung für den Anschluss einer Querschnecke mit zwischengeschalteter Zellenradschleuse



### b) zur Befüllung eines Spänecontainers Art.-Nr.: 635 500\*

Ansicht A - A



- \* bei Schlauchlänge 1.000 mm = 3.100 mm (Filterfläche von 25m<sup>2</sup>)
- \* bei Schlauchlänge 1.500 mm = 3.670 mm (Filterfläche von 37m<sup>2</sup>)
- \* bei Schlauchlänge 2.000 mm = 4.240 mm (Filterfläche von 50m<sup>2</sup>)

# Überall und jederzeit einsatzbereit – VACOMAT!

## 6) Unterbau für Vacomat N-1000 mit einer Schneckenaustragung für den Anschluss einer Querschnecke mit zwischengeschalteter Zellenradschleuse

### b) zur Befüllung eines Spänecontainers

Art.-Nr.: 635 500\*

Der Entsorgungsunterbau für den Anschluss einer Queraustragung mit einem Anschlussstück an einen Container ist in einer stabilen, selbsttragenden Stahlbauweise ausgeführt. Die Stahlbauteile und die Verkleidung sind aus feuer- oder sendzimierverzinktem Profilstahl bzw. Stahlblech hergestellt. Der Späneeinblas- und Expansionsraum ist so ausgeführt, dass das Späne-, Staubluftgemisch gut expandieren kann und die Belastung des Filtermediums gering ist. Die Späneaustragung aus dem Expansionsraum erfolgt kontinuierlich über eine Förderschnecke. Ein Rührwerk verhindert wirksam Brückenbildungen über der Schnecke, die über einen separaten Antrieb verfügt. Die Förderschnecke läuft in einem Schrägrohr, dem ein Containeranschluss nachgeschaltet ist. Der bauseitige Container wird über einen flexiblen Containeranschluss beschickt. Wird der Container gewechselt, dann wird dieser Containeranschluss angehoben und in eine dafür vorgesehene Halterung eingehängt. Dadurch wird ein Sicherheitsschalter betätigt, der die Austragungsvorrichtung (Rührwerk, Schnecke und Schleuse) abschaltet. Der Füllstand des Containers wird durch eine eingebaute Drehflügelsonde (Achtung, Mehrpreis) überwacht. Wird der max. Füllstand des Containers erreicht, schaltet der Füllstandsmelder die Austragung allpolig ab und löst ein optisches Signal aus. Der Rohluftraum (Einblasraum) hat auf der Stirnseite serienmäßig eine Öffnung von 750 x 250 mm für den Anschluss eines Einblaskastens mit entsprechender Rückstauklappe.

Schneckenaustragung mit Rührwerk, Querrohr und Containeranschluss:

Getriebemotor 0,55 kW, 1,55 Ampere, 10 U/min., 400 Volt, 50 Hz, Gewicht 278 kg

#### Zubehör für 6a und 6b:

**Zellenradschleuse:** Bestell-Nr.: 635900 Zellenradschleuse Typ 10, 350 x 260 mm

Motor: 0,25kW, 10,4 1/min, 400 Volt, 50Hz, 0,80 A., ATEX-geprüft, CE Ex II 1-D c, gem. 94/9/EG, L x B (Eintrittsöffnung) x H: 350 x 260 x 380 mm

**Querschnecke zum Anschluss von Spänefangsäcken oder zum Anschluss eines Spänecontainers:**

Bestell-Nr.: 636800

Motor: 0.55kW; 12 1/min; 400 Volt, 50Hz; 0,80 A. Drehzahl Schnecke: 17 1/min

**Verlängerung der Querschnecke pro Meter:**

Bestell-Nr.: 636200

\* hier Sonderanfertigung; Standardmäßig wird dieser mit einem Anschluss an eine Brikettierpresse geliefert.



# Das passiert Ihnen mit uns nicht!

## **Schuko**

Absaug-, Oberflächen- und Filtertechnik

DE-49196 Bad Laer · Gewerbepark 2 · Telefon +49 (0) 54 24 / 8 06-0 · Telefax +49 (0) 54 24 / 8 06-80 · [info@schuko.de](mailto:info@schuko.de)  
DE-88348 Bad Saulgau · Mackstraße 18 · Telefon +49 (0) 75 81 / 48 71-0 · Telefax +49 (0) 75 81 / 48 71-81 · [saulgau@schuko.de](mailto:saulgau@schuko.de)  
DE-97478 Knetzgau · Industriestraße 22 · Telefon +49 (0) 95 27 / 92 28-0 · Telefax +49 (0) 95 27 / 92 28-32 · [knetzgau@schuko.de](mailto:knetzgau@schuko.de)  
DE-55481 Kirchberg/H. · Hugo-Wagener-Straße 11 · Telefon +49 (0) 67 63 / 5 01 · Telefax +49 (0) 67 63 / 5 04 · [kirchberg@schuko.de](mailto:kirchberg@schuko.de)  
DE-14959 Trebbin · Gewerbegebiet Zossener Straße 4 · Telefon +49 (0) 3 37 31 / 8 67-0 · Telefax +49 (0) 3 37 31 / 8 67-55 · [trebbin@schuko.de](mailto:trebbin@schuko.de)  
DE-25451 Quickborn · Theodor-Storm-Straße 29 · Telefon +49 (0) 41 06 / 76 71-0 · Telefax +49 (0) 41 06 / 76 71-1 · [quickborn@schuko.de](mailto:quickborn@schuko.de)  
PL-62-561 Ślesin · Kolonia Sarnowa · Biskupie Sarnowskie 9 · Telefon +48 (0) 63 / 245 64 00 · Telefax +48 (0) 63 / 245 61 29 · [slesin@schuko.com](mailto:slesin@schuko.com)

[www.schuko.com](http://www.schuko.com)